



大陵府
學校用
輿地小誌

二

宮本貞幹 原譯
生駒 章 編述

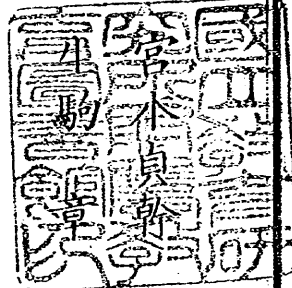
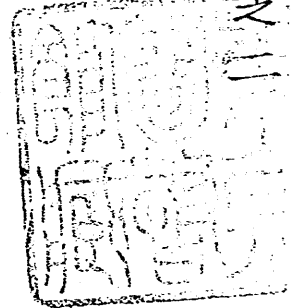
輿地小誌 卷三

明治八年二月大阪府學務課藏板



輿地小誌卷之二

歐羅巴洲



原譯
編述

五大洲ノ一ニシテ最モ小ナルモノナリ然レモ、
他洲ニ勝レテ人民開化シ、文學技藝大ニ進歩セ
リ、帝國或ハ王國ト稱シ、概ネ統一ノ政治ナレモ、
其施設ニ至テハ、彼ハ溫和此ハ酷虐ニシテ一定
セス、各國過半耶蘇教ヲ信奉ス、
歐羅巴各國并ニ其首府ノ名ヲ左ニ列記ス、

英倫

○龍動

蘇格蘭

○貌利太嶋

○以丁堡

愛爾蘭

○都伯林

○佛蘭西

○巴黎

○比利時

○比律悉

○和蘭

○海克

普魯士

○伯靈

奧地利

○日耳曼

○維也納

巴威里亞

○摩尼克

○瑞西

○伯爾尼

○暹國

○哥申合給

○瑞典

○斯德哥摩

○那威

○幾斯底安

○魯西亞

○聖彼得堡

○土耳其

○君士坦丁

○希臘

○雅典

○以太利

○佛稜

ステート、ヲ、チヨルチ ○羅馬

○西班牙

○馬德里

○葡萄牙

○里斯本

歐羅巴ノ人民他洲ニ分植スルヲ妙カラス故ニ
亞米利加及ヒ澳太利亞ノ地多クハ歐羅巴人ト
リ

貌利太嶋

貌利太嶋トハ英倫、蘇格蘭、愛爾蘭ノ三國ヲ合セ
稱シタル名ニシテ、歐羅巴ノ西ニ位シタル嶋ト
リ、政府ハ貴族合議ニシテ、上院下院ノ議官ヲ置
キ、以テ國法ヲ定ム、故ニ合衆王國タリ、諸洲ニ領
地多ク、國威熏赫ニシテ、全世界中此右ニ出ルモ
ノナシ、民人耕獲ヲ勤ムルニ由リ、産スル所ノ五

穀、美ニシ且多シ、又絹、木綿、麻布、羊毛布、玻璃器、磁器、
鐵器、銅鐵、鉛、錫、煤炭、酒、鹽、魚、鯊等アリ、畜類ハ馬、牛、
羊、豕、皆良産ト稱ス

佛蘭西

歐羅巴ノ西陲ニテ、比利時及ヒ英畝ノ南ニアリ、
土地沃饒、氣候温和ナリ、衣服ノ裁製ハ時ニ隨フ
テ變換シ、其様大ニ人目ヲ悦ハシム、故ニ各國用
ユル所口多クハ佛ニ慕做スト云、此國久ク王
國タレ、凡一千八百五十一年、我嘉永五年故ノ拿破崙
破崙、勃那把爾的ノ姪第三世拿破崙朝ニ帝國

ト為ル然ルニ此帝終ニ千八百七十年我明治三年位
ヲ廢サレタリ、土産ハ、絹布葡萄酒燒酎陶器等ヲ
他國ニ輸出スル多シ、其他白糖烟葉大小呢玻璃
時計及ヒ牛馬豺狼アリ

和蘭

歐羅巴ノ西北隅ニアリ、一ニ厄達蘭ト名ク、貿易
盛大ニシテ、東西印度阿非利加南亞米利加等ニ
所領ノ地アリ、國內地勢卑濕ニシテ、往々堤ヲ築
キ、以テ海水ノ漲溢ヲ防ク、來因河及ヒ數處ノ堀
割アリテ嚴冬ニハ堅氷凝結シ、人馬通行ノ路ト

トル政治ハ貴族合議ニテ、國法寛和、人民事業ヲ
勉メ、安穩幸福ヲ得タリ、棉布羊毛布呢麻布烟葉
蔬菜及ヒ牛羊馬等ノ產物アリ、

比利時

和蘭ト相隣リタル國ニテ、人口多ク、耕作行届キ
タリ、古來屢兵ヲ交ヘシ地ニテ、就中華德路ハ、千
八百十五年我文化十二年佛帝拿破崙破崙、英吉利及ヒ各國
ト戰ヒ、大ニ敗績シタル、有名ノ戰場ナリ、其政體
民俗、如キハ、和蘭ト相異ナルヲナシ、國産ハ、五
穀烟葉呢羊毛布麻布煤炭鐵牛羊馬等ナリ、

希臘

歐羅巴ノ南部ニシテ、土耳其ノ南ニアル、二箇ノ半嶋ナリ、地形山多シト雖モ、山中頗ル沃肥ナル平地アリ、政府ハ貴族合議ナリ、往昔ハ土耳其ノ所領ナリシカ、千八百三十年我天保元年獨立國ト為レリ、産物ハ五穀、綿、烟草、葡萄酒、砂糖、蜜、羊毛、牛、羊、等ナリ、

以 太 利

歐羅巴ノ南部ニアリ、瑞西ト壤地利ノ南ニシテ地中海ト亞德的海ノ間ニ突出シ、形ニ似タル

半嶋ナリ、西西里、撒丁ノ二嶋之ニ屬ス、此國分テ四部トス、撒丁、拿破里、ステート、ヲフ、チヨルチ及ヒ、威内薩ナリ、ステートヲフチヨルチハ、以前羅馬法王ノ管下ダリシカ、千八百五十九年我安政六年其部分多クハ以太利ニ合併サレ、唯海岸ノ羅馬ト云ル高名ノ都府ノ三法王ノ所轄タリ、而ルニ千八百七十年此地モ亦以太利ノ版圖ニ歸ス、國産ハ、五穀、葡萄酒、橙、柑、絲、紬、棉布、羊毛布、玻璃、草帽、其他羊、牛、猪等ノ獸類アリ、

西 班 牙

佛國ノ西南ニアリ、地中海中ノ巴利里嶋之ニ屬ス、又東西印度ノ地ニ植民セリ、此國山脉逶迤トシテ、清川横流ス、風景尤モ佳ナリ、氣候温ニシテ、地味肥タリ、多ク葡萄酒ヲ産ス、近來教化周洽、人民廉恥ヲ重シシ、禮節ヲ尚フ、國中闘牛ノ戯アリ、南ノ海岸日巴拉大ニハ、世界無雙ノ砲臺アリ、土産ハ葡萄酒、五穀、蜜蠟、火腿、水銀、洋布、呢、絹、磁器、銅器、玻璃、瑪瑙、琉璃、煤炭、獸畜ニ至テハ、良馬、驢子、騾子アリ、且ツ羊毛ニ名アリ、又一種ノ獵犬アリテ、毎ニ人ニ隨ヒ、獵場ニ到リ、獲ル處ノ禽獸ヲ搜索シ、

能ク之ヲ攫取スト云

瑞西

埃佛二國ノ間ニ介居シ、萬山疊峙、景色頗ル好シ、國ハ共和政治ニテ、民ノ自由ヲ妨ケス、故ニ人々業ヲ勉メ、國ヲ愛セリ、五穀、葡萄酒、羊毛布、麻布、時計、牛羊、鹿等ノ產物アリ、

暉國

那威、瑞典兩國ノ南ニアル嶋國ナリ、地勢平坦ニシテ、低シ、故ニ往々堤ヲ築キ、海潮ヲ防ク、海岸ノ地、牧畜スルニ便ナリ、統一政治ノ國ナリ、土産ハ

五穀、乳餅、牛、羊、海牛、鯨等アリ、

那威 瑞典

歐羅巴ノ西北部ニシテ、瑞典ハ平地ナレド、那威ハ山多ク、而シテ瑞典王ノ管下ニ屬ス、瑞典ノ東北、拉巴蘭ハ、氣候寒冽ノ地ト雖モ、頗ル豐饒ノ地ナリ、從來瑞典ノ支屬タレド、當今ハ名ノミニシテ、實ハ魯西亞ニ服從スト云、二國ノ產物概ネ相同シ、五穀、銅鐵、馬、牛、羊、鹿、犬等ナリ、

魯西亞

歐羅巴ノ東部ニシテ、半國ハ亞細亞洲ニ跨リ、地

勢大率平夷ナリ、多ク獸皮ヲ鬻賣ス、北方ハ寒氣凜冽ニシテ、松林繁茂ヒリ、政治ハ立君獨裁ニテ、國君ヲ「ガ」ト稱ス、國人近來奴隸ノ苦ヲ免レ、自由ノ民ト為レリ、國産ハ五穀、麻布、金、銀、銅、鐵、鉛、及ヒ馬、牛、羊、兔等アリ、

土耳其

歐羅巴ノ南部ニアリ、國內峯巒蜿蜒トシテ、一大河アリ、多惱ト名ク、以テ灌溉ニ便ス、民俗遊惰ニシテ、水ニ浴スル多時、婦女ハ面ヲ掩フテ歩行ス、國君ヲ「ソ」ト稱シ、立君獨裁ノ政ナリ、全

國大半回々教ヲ尊信ス、其產物ハ、五穀、水繭、咖啡、烟草、葡萄、橄欖、密柑、無花果、蠟、鴉片、硝石、鹽、其他牛、羊、馬、水牛、猪等ノ獸畜アリ、

普魯士

波羅的海及ヒ北海ニ沿ヒタル國ナリ、近來大ニ地ヲ擴メ、頗ル鑛物ヲ產ス、政府ハ貴族合議ニテ下民ヲ撫育シ、文化遍ク行ハレタルヲ、歐洲中ノ第一ナリ、國產ハ、水麥、烟、蕪、麻、布、絹、光、鐵、器、磁、器、琥珀、又一種ノ香水ヲ製シ、他國ニ販運ス、薰香、鼻ヲ撲ヲ以テ、婦女ノ悅ヲ所口ト云、其獸類ニ至リテハ

羊、馬、牛等アリ、

奧地利

歐羅巴中心ニ近キ、一大帝國ニテ、物產頗ル夥シ、日耳曼、以太利、斯拉哥尼、匈牙利等ノ國々雜居ス、統一ノ政體ナレバ、動モスレハ民ヲ虐ス、故ニ匈牙利地方ニテハ、屢政府ニ對シ、叛ヲ謀ルモノアリ、五穀、葡萄酒、白糖、鹽、絹布、呢、金、銀、銅、鐵、水銀、磁器、玻璃、硝子、及ヒ熊、猪、牛、羊等ヲ產ス、

日耳曼

歐羅巴ノ中央ニ位シタル帝國ナリ、北ハ波羅的

海ト北海ニ瀕シ、南ハ地中海、地利瑞西ニ界シタル大
國ニテ、國ヲ二十五部ニ分ツ、其確著ナルモノ、普
魯士、巴威里亞、薩索尼、瓦敦堡、及ヒ巴丁ナリ、普帝
ハ二十五名ノ諸侯、及ヒ民撰議員ノ輔佐ニ依テ、
政ヲ為人國産ハ穀類、蔬菜種々アリテ、葡萄酒、鹽
煤炭、金、銀、銅、錫、磁器、玻璃器、羊毛布、麻布、時計、牛、羊、馬、
豕等ナリ、

葡萄牙

歐羅巴ノ西南隅ニシテ、西班牙ノ西ニアリ、國內
ノ地、饑饉スルコトアリ、千七百五十五年、我實州都

城里斯本ノ居民之リ、為ニ墜傷セル、セノ其數
ヲ知ラス、往時ハ貿易盛昌ナレド、方今ハ風俗惰
慢ニシテ、商工并ニ較衰ハタリ、故ニ物産僅少ニ
シテ、葡萄酒、鹽、羊毛布、油、其他果類數種アリ、

海

歐羅巴ハ三方水ニ面シ、西ニ大西洋、北ニ大北洋、
南ニ地中海アリ、地中海ハ、日巴拉大ノ海峡ヲ過
キ、大西洋ニ合ス、亞德的海ハ地中海ノ支流ナリ、
其東黒海ハ、馬馬拉海ニテ、亦地中海ニ會ス、
波羅的海ハ、孫德海峡ヨリ大西洋ノ灣入シタル

海ニテ地中海ニ比スレハ小ナリ、北ニ大北洋ノ分派白海アリ、

洲ノ東陞ニ裏海ノ一部分アリ、此海ハ陸ニテ環繞シタル湖ナレバ、其大ナルヲ以テ海ト稱ス、

鳴

洲中最大ナル鳴ハ、大貌利顛鳴及ヒ愛爾蘭ナリ、
貌太愛爾ト云ヘル數ノ小鳴之ニ附ス、大貌利顛ハ、愛爾蘭ヨリモ較大ニシテ、其内ニ英倫、蘇格蘭及ヒ威勒士ナリ、次テ大ナルモノハ、冰洲ニテ、大北洋ノ北界ニ在テ、凍寒不毛ノ地ナリ、

波羅の海口ノ連國海ニ數鳴アリ、其大ナルモノ

ヲ日倫ト云フ、即チ連國ノ大都會哥卑合給ハ、此

鳴中ニアリ、

地中海ニモ亦許多ノ鳴嶼アリ、哥塞牙撒丁、西西

里干地、及ヒ以阿尼ト云フ、此レ其大ナルモノニ

シテ、餘ハ之ヲ略ス、

山

凡ソ人ハ、地勢ニ從ヒ、生活ヲ計ルノ道、亦異ナラザルヲ得ス、平地ハ遍ク耕作シ、丘陵ノ側ニテハ、牛羊ノ類ヲ畜ハサル可ラス、故ニ某地ハ山多ク

其地ハ平坦ト云フヲ知ル、最モ緊要ナリ、
洲内魯西亞、和蘭、日耳曼等ノ如キ北部ハ地形平
坦ニシテ、稍斜ナルヲ覺ス、其他南部及ヒ中央ノ
諸國、何レモ山嶽層疊ス間、又原谷アリ、西北部那
威モ亦甚ク山多シ、

歐羅巴ニ屬スル、ニツノ大山脉アリ、一ヲ亞爾伯
一ヲ巴利牛斯ト云フ、共ニ洲ノ南部ニ起リ、瑞西
ヲ包テ、以太利佛蘭西ノ兩國界ニ連亘ス、○亞爾
伯山ハ、特ニ高峻ナルヲ以テ、絶頂ニ至テハ、盛夏
ト雖モ積雪アリ、或ハ時トメ太陽ノ映射ニ因テ、

數里ノ間、氷雪光線ヲ放チ、極メテ美觀ヲ作ス、或
ハ岨壁ノ雪塊、驟カニ迫谷ニ墮チ、轟然トシ雷ノ
如ク、數村ノ民舎一時ニ埋没スルヲアリ、○比利
牛斯山ハ、佛蘭西ト西班牙ノ疆界ニシテ、亞爾伯
山ニ比スレハ、較卑シト雖モ、亦頂上ハ、四時雪ヲ
冠ス、其他、高山峻嶺ハ、西班牙、希臘、以太利ノ地方
ニアリ、

河湖

歐羅巴ハ、河流多クシテ、灌溉便ナル故ニ、土地豊
饒ナリ、何レモ水源ハ、高處ニ發シ、平原溪谷ヲ過

キ、末ハ海或ハ湖ニ注入ス、
全洲第一ノ大河ハ、窩瓦河ナリ、延長ハ百餘里ニ
シテ、廣ク且深シ、魯西亞ヨリ流テ、裏海ニ會ス、第
二ヲ多瑙河ト云フ、日耳曼土耳其ヲ經テ、黑海ニ
注ス、

來因河ハ、長サ三百餘里、源ハ瑞西ノ山中ニ發シ、
佛蘭西ノ國界ヨリ、日耳曼和蘭ヲ貫キ、日耳曼海
ニ注ス、亦著名ノ河ナリ、其他許多ノ河流アリ、故
舉ニ違アラズ、英倫ニハ、達迷塞セベルン、美塞、蕪
格蘭ニハ、クライド、フアール、ツウ、井、ド、愛爾

蘭ニハ、シヤン、ン等ノ如キ是ナリ

歐羅巴ノ諸川ハ唯灌溉ニ利スルノミナラス、皆
舟楫ヲ通シ以テ人民ノ來往物品ノ運輸ニ便ス
洲中最大ノ湖ハ、魯西亞ノ「ラドガ」湖ナリ、直徑
四十餘里、又亞爾伯山中、及ヒ蕪格蘭、愛爾蘭等ニ、
數處ノ湖アレ、皆小ナリ、

氣候

歐洲南部ノ地方ハ、甚ク煦ニシテ、以太利希臘ノ
如キハ、冬ト雖モ、山上ニアラサレハ、雪ヲ見ル
太々稀ナリ、故ニ四時トモニ、木葉鬱蒼セリ、然ル

ニ北地魯西亞那威瑞典等ノ如キハ、寒氣慄冽、數月ノ間日トメ雪ナラサルナシ、
 人民

洲中各國ニ區分シ、言語風俗較、其趣ヲ異ニスト雖モ、亦甚夕相懸隔セス、特ニ貌利太嶋内、昔時ハ各々語ヲ異ニセシナレト、現今ハ一般英語ヲ用エルニ至レリ、

大阪府葦版學校用書目

府縣名	一冊	内國名盡	一冊
帝號	一冊	年號	一冊
數名并支	一冊	大阪町名	一冊
大阪橋名	一冊	名盡 <small>通稱實名</small>	一冊
苗字盡	一冊	受取諸券	一冊
皇國郡名	一冊	小學算法書	一冊
脩身初學	一冊	輿地小誌	三冊
單語諧行書	二冊	小學規則	一冊

大阪府葦版學校用書目

K110, 25-12a

東本所 書籍會社

進級學校規則	一冊	集成學校規則	一冊
小學課業表	一枚	生徒心得書	一枚
小學一覽表	一帖	書牘日本文	四冊
翻譯書			
地理初歩	一冊	單語篇	二冊
小學讀本	二冊	日本地誌略	三冊
史略	四冊		

瀧誠齋誌

日本地誌略暗射圖

發兌 書籍會社

